



NOTICES TO MARINERS

Issue No.49(Total No.843)

Notice No.1433-1464

4 December 2017

CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

| | |
|--|---|
| Tianjin MSA Survey and Mapping Office: | E-mail: hccd@tjmsa.gov.cn Phone: +86(0)22 58873119 Fax: +86(0)22 58873066 |
| Shanghai Marine Chart Press Center: | E-mail: gztg@shmsa.gov.cn Phone: +86(0)21 65806386 Fax: +86(0)21 65679011 |
| Guangdong MSA Survey and Mapping Office: | E-mail: hemail@gdmsa.gov.cn Phone: +86(0)20 34084083 Fax: +86(0)20 34084020 |
| China MSA Nautical Charts&Books Publisher: | Web: www.chart.gov.cn |
| China Hydrography Website: | Web: www.hydro.gov.cn |

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China

Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
 - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgated by MSA and has important relationship with navigation safety. It is not used to correct the Charts.
 - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
 - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (′) and seconds (″), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).

SAILING BULLETIN

1,Navigation Information

Chinese Version Only.

INDEX

1, GEOGRAPHICAL INDEX

| | | |
|-----------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| Bohai Sea | Yingkou Port | (1433) |
| | Tianjin Port | (1455),(1456) |
| | Weifang Port | (1434),(1435),(1436),(1437) |
| Yellow Sea | Qingdao Port | (1457),(1458) |
| | Lianyungang Port | (1438) |
| East China Sea | Changjiangkou and Approaches | (1439) |
| | Zhoushan Islands | (1440),(1459) |
| | Yongjiang River | (1460),(1461) |
| | Jigushan Northwestwards | (1441) |
| | Sansha Bay | (1442) |
| | Northern Part of Fujian Coastal | (1443) |
| | Mazu Islands | (1444) |
| | Minjiang River | (1462) |
| Taiwan Strait | Xinghua Bay | (1445) |
| | Meizhou Bay | (1446) |
| | Weitou Bay | (1447) |
| | Southern Part of Fujian Coastal | (1448) |
| | Xiamen Port and Approaches | (1463),(1464) |
| | Futou Bay and Approaches | (1449) |
| | South China Sea | Approaches to Chaozhou Port |
| Bohexingang Harbour | | (1451) |
| Maoming Port and Approaches | | (1452),(1453) |
| Correction | | (1454) |

2,INDEX OF CHARTS AFFECTED

| Chart No. | Notice No. | Notice No. (T) |
|-----------|---------------------|------------------|
| 11001 | 1454 | |
| 13111 | 1433 | |
| 13114 | 1433 | |
| 23101 | | 1455 |
| 23113 | | 1456 |
| 33001 | 1434 | |
| 33322 | 1434,1435,1436,1437 | |
| 36122 | | 1457,1458 |
| 37001 | 1438 | |
| 1306 | 1438 | |
| 41101 | 1438 | |
| 41122 | 1438 | |
| 44001 | 1439 | |
| 44128 | 1439 | |
| 44173 | 1439 | |
| 52134 | 1440 | 1459 |
| 52136 | 1440 | |
| 52172 | 1439 | |
| 52173 | 1440 | |
| 52174 | 1440 | |
| 53252 | | 1460 |
| 53253 | | 1460,1461 |
| 54002 | 1441 | |
| 54431 | 1441 | |
| 61002 | 1443 | |
| 61352 | 1442 | |
| 62001 | 1443,1444 | 1462 |
| 62002 | 1445 | |
| 62151 | 1443 | |
| 62261 | 1443,1444 | |
| 62631 | 1445 | |
| 62661 | 1445 | |
| 63001 | 1446 | |
| 64001 | 1448 | |
| 64321 | 1448 | |
| 64412 | 1447 | |

| Chart No. | Notice No. | Notice No. (T) |
|-----------|---------------------|------------------|
| 64431 | 1447 | |
| 65111 | | 1464 |
| 65112 | | 1463,1464 |
| 65171 | 1447 | |
| 66001 | 1449 | |
| 66341 | 1449 | |
| 2308 | 1439 | |
| 2309 | 1441 | |
| 2310 | 1443,1444 | |
| 2311 | 1443,1444,1446,1448 | |
| 2312 | 1449,1450 | |
| 81001 | 1450 | |
| 81101 | 1450 | |
| 87001 | 1451,1452 | |
| 87101 | 1451 | |
| 87102 | 1452,1453 | |
| 87103 | 1452,1453 | |
| 87104 | 1453 | |
| 3313 | 1450 | |
| 3315 | 1451,1452 | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

Notices to Mariners

1433. Bohai Sea – Yingkou Port – Obstruction

Delete "疑存 8₁ 石板" in position 40°17'31".6N, 122°01'57".5E.

Chart 13111[2017-1199] 13114[2017-328]

Source Tianjin Hydrographic Center

1434. Bohai Sea – Weifang Port – Lightbeacon

Insert lightbeacon in the following position:

| Name | Position | Characteristic |
|---------------------|-----------------------------|-----------------|
| (1) 潍坊港中港区 18 号泊位灯桩 | 37°13'58".2N, 119°09'56".9E | ★ 等明暗红 6s9.7m6M |
| (2) 潍坊港中港区 21 号泊位灯桩 | 37°14'12".0N, 119°09'27".6E | ★ 等明暗绿 6s9.7m6M |

Chart 33001(1)[2017-1403] 33322[2017-563]

Source Beihai Aids 045/2017

1435. Bohai Sea – Weifang Port – Buoyage

Insert light-buoy in the following position:





| Name | Position | Characteristic |
|-----------------|-----------------------------|---|
| (1) 潍坊港 75 号灯浮标 | 37°14'32".5N, 119°10'08".3E | (75)  闪(2)绿 6s |
| (2) 潍坊港 77 号灯浮标 | 37°14'23".1N, 119°09'55".7E | (77)  闪(3)绿 10s |
| (3) 潍坊港 78 号灯浮标 | 37°14'17".4N, 119°10'02".1E | (78)  闪(3)红 10s |
| (4) 潍坊港 79 号灯浮标 | 37°14'17".5N, 119°09'35".0E | (79)  闪绿 4s |

Chart 33322[2017-1434]

Source Beihai Aids 045/2017

1436. Bohai Sea – Weifang Port – Buoyage

Move the light-buoy named "潍坊港 74 号灯浮标" from position 37°14'42".2N, 119°10'32".5E to new position 37°14'41".1N, 119°10'33".8E, others unchanged.

Chart 33322[2017-1435]

Source Beihai Aids 045/2017

1437. Bohai Sea – Weifang Port – Buoyage



Move the light-buoy named " (76)  甚快 " from position 37°14'28".5N, 119°10'13".2E to new position 37°14'27".0N, 119°10'15".1E, amend the characteristic to " (76)  闪(2)红 6s ".

Chart 33322[2017-1436]
Source Beihai Aids 045/2017

1438.Yellow Sea – Lianyungang Port – Wreck

Delete "据报:⚓概位" in position 34°44'06"N,119°40'12"E.

Chart 37001[2017-1388] 41101[2017-1388] 41122[2017-566] 1306[2017-1404]
Source Lianyungang Navigation Notice 054/2017

1439.East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Wreck

(1)Delete "概位:⚓据报" in position 30°59'42".4N,122°09'08".4E.

(2)Insert "4:船" in position 30°59'41".6N,122°09'07".6E.

Chart 44001[2017-1410] 44128[2017-1411] 44173[2017-1411]
52172[2017-1411] 2308[2017-1410]
Source Hydrography Department Shanghai MSA

1440.East China Sea – Zhoushan Islands – Aids

(1)Delete the light-buoy named "小青它山西" and note in position 30°05'24".3N,122°19'27".0E.

(2)Insert the lightbeacon named "小青它山西" in position 30°05'22".6N,122°19'32".4E,
characteristic:"
甚快(9)10s7.3m4M"
⚓

Chart 52134[2017-1319] 52136[2017-1211] 52173[2017-1319]
52174[2017-1211]
Source East China Sea Aids 017/2017

1441.East China Sea – Jigushan Northwestwards – Wreck

Insert "概位:⚓据报" in position 28°23'03".0N,121°43'11".4E.

Note: the wreck named "浙普渔运 48330".

Chart 54002[2017-1354] 54431[2017-1351] 2309[2017-1352]
Source Zhejiang Navigation Warning 0787/2017

1442.East China Sea – Sansha Bay – Buoyage



Insert the light-buoy named "三沙湾水质监测 1号" in position 26°38'40".0N,119°47'00".0E,
characteristic:"水质监测(1)莫(0)黄12s"
⚓

Chart 61352[2017-1171]

Source East China Sea Aids 017/2017

1443. East China Sea – Northern Part of Fujian Coastal – Buoyage

Insert the light–buoy in the following position:

| Name | Position | Characteristic |
|--------------|--|--|
| (1) 闽北测2号灯浮标 | 26°21'10".0N,120°01'30".0E | (2)  莫(0)黄12s |
| (2) 闽北测3号灯浮标 | 26°03'50".0N,119°54'21".0E | (3)  莫(0)黄12s |
| Chart | 61002(1)[2017–1171] 62001(2)[2017–1070] 62151(1)[2017–1323] 62261(2)[2017–411] 2310[2017–1248] 2311(2)[2017–1356] | |

Source East China Sea Aids 017/2017

1444. East China Sea – Mazu Islands – Mazu Island Southwards – V-AIS

Insert the V-AIS named "FUSHUN 67 WRECK" in position 26°07'24".0N,119°55'30".0E, characteristic: " V-AIS ".

Chart 62001[2017–1443] 62261[2017–1443] 2310[2017–1443] 2311[2017–1443]

Source East China Sea Aids 017/2017

1445. Taiwan Strait – Xinghua Bay – Xinghua Channel – V-AIS

Delete the V-AIS named "GUOLIANG 169 WRECK" and note in position 25°15'51".0N,119°34'40".8E.

Chart 62002[2017–1356] 62631[2017–878] 62661[2017–1356]

Source East China Sea Aids 017/2017

1446. Taiwan Strait – Meizhou Bay – V-AIS

Delete the V-AIS named "XH 868 WRECK" and note in position 24°59'54".0N,119°07'36".0E.

Chart 63001[2017–1356] 2311[2017–1444]

Source East China Sea Aids 017/2017

1447. Taiwan Strait – Weitou Bay – Buoyage

Move the light–buoy in the following position:

| Name | Former Position | New Position |
|---------------|-----------------------------------|----------------------------|
| (1) 围头湾25号灯浮标 | 24°38'45".3N,118°26'01".3E | 24°38'46".4N,118°26'03".4E |
| (2) 围头湾26号灯浮标 | 24°38'51".3N,118°25'58".6E | 24°38'48".2N,118°25'59".1E |
| Chart | 64412[2017–1006] 64431[2017–1006] | |

65171(2)(with chart unchanged)[2017-1368]

Source East China Sea Aids 017/2017

1448.Taiwan Strait – Southern Part of Fujian Coastal – Buoyage

Delete the light-buoy and note in the following position:

| Name | Position |
|------------|----------------------------|
| (1)泉测1号灯浮标 | 24°29'00".3N,118°45'52".1E |
| (2)泉测2号灯浮标 | 24°38'51".0N,118°48'10".0E |

Chart 64001[2017-1362] 64321(2)[2017-1005] 2311[2017-1446]

Source East China Sea Aids 017/2017

1449.Taiwan Strait – Futou Bay and Approaches – V-AIS

Insert the V-AIS named "GLT WM OBSTRUCTION" in position 23°42'07".6N,117°44'47".8E, characteristic:" V-AIS ".

Chart 66001[2017-1369] 66341[2017-1300] 2312[2017-1369]

Source East China Sea Aids 017/2017

1450.South China Sea – Approaches to Chaozhou Port – Lightbeacon & AIS

Insert the lightbeacon and AIS in the following position:


| Name | Position | Characteristic |
|------------------------|----------------------------|--|
| (1)南澳洋东测风塔1号灯桩及 AIS 航标 | 23°23'23".0N,117°17'30".1E | 测风塔(1)  莫(U)15s12m4M AIS |
| (2)南澳洋东测风塔2号灯桩 | 23°23'23".3N,117°17'31".8E | (2)★莫(U)15s12m4M |
| (3)南澳洋东测风塔3号灯桩 | 23°23'24".5N,117°17'30".6E | (3)★莫(U)15s12m4M |

Chart 81001(1)[2017-918] 81101(1)[2017-918] 2312(1)[2017-1449]
3313(1)[2017-1262]

Source Nanhai Aids 077/2017

1451.South China Sea – Bohexingang Harbour – Shallow Depth

1)Delete the shallow depth in the following position:

| Position | Characteristic |
|-------------------------------|-----------------|
| (1)21°26'20".8N,111°27'43".2E | 14 岩 |
| (2)21°27'53".6N,111°28'05".1E | 6 ₆ |
| (3)21°26'20".0N,111°23'53".6E | 8 ₉ |
| (4)21°26'14".6N,111°23'59".6E | 10 ₆ |

- (5)21°24'23".8N,111°27'36".8E
- (6)21°25'23".3N,111°28'13".4E
- (7)21°25'23".9N,111°28'12".1E
- (8)21°26'14".7N,111°28'04".1E
- (9)21°26'46".4N,111°27'08".6E
- (10)21°26'46".3N,111°27'08".5E

18₆
岩
11₁
石
11₁
石
13₆
岩
8₈
石
8₈
石

2)Insert the shallow depth in the following position:

| Position | Characteristic |
|--------------------------------|--------------------------|
| (11)21°26'18".9N,111°27'42".1E | 13 岩 |
| (12)21°27'54".7N,111°28'03".0E | 5 ₂ 石 |
| (13)21°26'23".9N,111°23'51".9E | 7 ₄ 及等深线 岩 |
| (14)上述(13)位置处 | 7 ₄ 岩 |
| (15)21°24'25".4N、111°27'37".2E | 18 ₁ 岩 |
| (16)21°25'23".6N,111°28'13".5E | 四季石:11 ₁ 石 |
| (17)21°26'15".0N,111°28'01".4E | 13 岩 |
| (18)21°26'46".4N,111°27'08".6E | 9 石 |
| (19)上述(18)位置处 | 9 石 |
| (20)21°26'38".9N,111°26'16".7E | 12 ₄ 岩 |

Chart 87001(1、5、6、8、10; 11、12、14~18)[2017-1291]
87101(1~3、5、6、8、9; 11~13、15~17、19、20)[2017-829]
3315(4、7、10; 13、16、18)[2017-1288]

Source Guangzhou Hydrographic Center

1452.South China Sea – Maoming Port and Approaches – Shallow Depth

1)Delete the shallow depth in the following position:

| Position | Characteristic |
|-------------------------------|----------------------|
| (1)21°24'13".6N,111°16'00".2E | 8 ₆ 石 |
| (2)21°24'05".1N,111°16'13".7E | 6 ₈ 石 |
| (3)21°24'23".0N,111°16'13".4E | 8 石 |
| (4)21°24'27".7N,111°15'52".0E | 7 ₁ 石 |
| (5)21°24'09".6N,111°14'51".2E | 9 ₇ |
| (6)21°24'19".3N,111°13'49".7E | 7 ₆ 石 |
| (7)21°22'49".9N,111°14'30".7E | 10 ₄ 石 |
| (8)21°22'15".2N,111°14'49".2E | 13 ₁ 石 |

| | |
|--------------------------------|---------------------|
| (9)21°22′05″.0N,111°09′29″.4E | 9 ₉ 石 |
| (10)21°21′57″.1N,111°10′28″.8E | 11 |
| (11)21°21′55″.1N,111°10′30″.7E | 12 |
| (12)21°22′46″.3N,111°02′27″.6E | +(9 ₁) |
| (13)上述(12)位置处 | + (9 ₁) |
| (14)21°23′32″.2N,111°00′26″.8E | 8 ₇ |
| (15)21°22′43″.3N,111°00′21″.0E | 7 ₈ |
| (16)21°21′55″.0N,111°00′16″.8E | 10 石 |

2)Insert the shallow depth in the following position:

| Position | Characteristic |
|--------------------------------|--------------------------|
| (17)上述(1)位置处 | 8 ₇ 石 |
| (18)21°24′06″.0N,111°16′14″.0E | 6 ₈ 石 |
| (19)21°24′25″.2N,111°16′14″.5E | 7 ₈ 石 |
| (20)21°24′27″.6N,111°15′51″.9E | 7 石 |
| (21)21°24′12″.8N,111°14′55″.6E | 9 ₇ 石 及等深线 |
| (22)上述(21)位置处 | 9 ₇ 石 |
| (23)21°24′20″.5N,111°13′49″.4E | 4 ₁ 石 |
| (24)21°22′48″.8N,111°14′31″.2E | 10 ₁ 石 |
| (25)21°22′15″.5N,111°14′48″.8E | 13 ₁ 石 |
| (26)21°22′06″.5N,111°09′30″.8E | 9 ₆ 石 |
| (27)21°21′53″.6N,111°10′31″.6E | 10 ₁ 石 |
| (28)21°21′56″.5N,111°10′30″.7E | 10 ₁ 石 |
| (29)21°22′47″.0N,111°02′28″.1E | +(9 ₁) |
| (30)上述(29)位置处 | + (9 ₁) |
| (32)21°23′32″.2N,111°00′26″.8E | 7 岩 |
| (33)21°22′44″.8N,111°00′21″.6E | 7 ₆ 石 |
| (34)21°21′55″.1N,111°00′16″.8E | 10 石 |

Chart 87001(4~6,10,13,15;20,22,23,27,30,32)

(2,7~9,16;18,24~26,33 with chart unchanged)[2017-1451]

87102(1,3~6,9~12,14,15;17,19~21,23,26~29,31,32)

(2,7,8,16;18,24,25,33 with chart unchanged)[2017-1224]

87103(12;29)[2017-860]

3315(10,13;23,27,30,32)(7,16;24,33 with chart unchanged)[2017-1451]

Source Guangzhou Hydrographic Center

1453.South China Sea – Maoming Port and Approaches – Shallow Depth

Insert " $\frac{4}{石}$ " and depth contour line in position $21^{\circ}28'06''.3N, 111^{\circ}05'14''.4E$.

Chart 87102[2017-1452] 87103[2017-1452] 87104[2017-516]

Source Guangzhou Hydrographic Center

1454. Correction

Correct the new position to $39^{\circ}44'28''.9N, 124^{\circ}21'06''.5E$ of the light-buoy named "2-6号" of No.1383(1) in Issue No.47 2017.

Chart 11001(with chart unchanged)[2017-1386]

Blank Page

Temporary Notices

1455. Bohai Sea – Tianjin Port – Construction (T)

From 27 October 2017 to 15 March 2018, construction is in progress within the area centered on 38°57'08".4N, 118°13'01".3E, radius 500m. Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16&67. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area.

Chart 23101

Source Dongjiang Navigation Notice 056/2017

1456. Bohai Sea – Tianjin Port – Dagukou Harbour – Breakwater Construction (T)

From 25 August 2017 to 30 September 2018, breakwater construction is in progress day and night within the area bounded by the following positions :

(1) 38°55'06".7N, 117°54'24".8E

(2) 38°55'00".2N, 117°54'15".6E

(3) 38°54'55".1N, 117°54'21".5E

(4) 38°54'06".1N, 117°55'45".0E

(5) 38°54'13".9N, 117°55'52".4E

(6) 38°55'02".3N, 117°54'30".0E

Operating vessel is showing signals. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution

Chart 23113

Source Dagukou Navigation Notice 021&035/2017

1457. Yellow Sea – Qingdao Port – Lingshan Bay – Construction (T)

From 28 October 2017 to 16 January 2018, construction is in progress within the area bounded by the following positions :

(1) 35°52'52".4N, 120°04'45".3E

(2) 35°52'54".8N, 120°05'01".2E

(3) 35°52'57".2N, 120°05'12".5E

(4) 35°53'17".3N, 120°05'05".8E

(5) 35°53'06".2N, 120°04'35".8E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.08&68. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Blank Page

Chart 36122

Source Qingdao Navigation Notice 046/2017

1458.Yellow Sea – Qingdao Port – Lingshan Bay – Breakwater Construction (T)

From 2 November 2017 to 1 February 2018, construction is in progress daily 09:00 ~ 12:00, 14:00 ~ 17:00 within the area bounded by the following positions :

(1)35°53'24".1N,120°06'46".5E

(2)35°53'24".1N,120°07'08".7E

(3)35°53'36".0N,120°07'19".4E

(4)35°53'45".4N,120°07'19".4E

(5)35°53'52".7N,120°07'13".8E

(6)35°53'52".7N,120°07'03".8E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.08&68. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating area.

Chart 36122

Source Qingdao Navigation Notice 047/2017

1459.East China Sea – Zhoushan Islands – Lightbeacon (T)

The lightbeacon named “江南大桥 8 号警戒” in position 30° 14' 04".9N,122° 13' 38".5E is extinguished. Insert the temporary lightbeacon in former position, characteristic:" ★莫(C)黄12s2.9m3M ".

Chart 52134

Source East China Sea Aids 017/2017

1460.East China Sea – Yongjiang River – Dredging (T)

From 11 November 2017 to 21 March 2018, dredging is in progress at times day and night within the area bounded by the following position:

(1)29°54'24".5N,121°37'04".8E

(2)29°54'27".6N,121°37'19".8E

(3)29°54'21".7N,121°37'19".7E

(4)29°54'18".6N,121°37'06".9E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.06. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating area.

Blank Page

Chart 53252 53253

Source Ninbo Navigation Notice 183/2017

1461.East China Sea – Yongjiang River – Construction(T)

From 12 November 2017 to 1 March 2018, construction is in progress within the area bounded by the following two areas:

1)Area 1:

(1)29°53'43".3N,121°34'56".2E

(2)29°53'46".2N,121°34'49".4E

(3)29°53'48".6N,121°35'01".0E

(4)29°53'44".0N,121°34'59".1E

2)Area 2:

(5)29°53'48".1N,121°34'48".8E

(6)29°53'53".0N,121°34'50".5E

(7)29°53'54".0N,121°34'53".8E

(8)28°53'50".6N,121°35'00".9E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.06. The guide ship was on guard at about 700 metres upstream and downstream. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Tel.:13761566481, 15365768418.

Chart 53253

Source Ninbo Navigation Notice 189/2017

1462.East China Sea – Minjiang River – Lightbeacon(T)


The lightbeacon named "酒瓶礁" in position 26°02'56".2N,119°35'51".4E is extinguished. Insert the V-AIS in former position, characteristic:"  V-AIS ".

Chart 62001

Source East China Sea Aids 017/2017

1463.Taiwan Strait – Xiamen Port and Approaches – Dredging(T)

From 15 November 2017 to 14 October 2018, dredging is in progress within the area bounded by the following two areas:

1)Operating Area 1:

(1)24°27'28"N,117°57'15"E

(2)24°27'29"N,117°57'18"E

Blank Page

- (3)24°27'26"N,117°57'35"E
- (4)24°27'21"N,117°57'38"E
- (5)24°27'15"N,117°57'37"E
- (6)24°27'18"N,117°57'30"E
- (7)24°27'18"N,117°57'23"E
- (8)24°27'21"N,117°57'13"E

2)Operating Area 2:

- (9)24°27'16"N,117°57'12"E
- (10)24°27'13"N,117°57'21"E
- (11)24°27'10"N,117°57'26"E
- (12)24°27'13"N,117°57'11"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.08. AIS is on work. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel. Tel.: 13696996026.

Chart 65112

Source Xiamen Navigation Notice 064/2017

1464.Taiwan Strait – Xiamen Port and Approaches – Dredging (T)

From 29 March 2017 to 20 May 2018, dredging is in progress within within the area bounded by the following two areas::

1)Operating Area 1:

- (1)24°26'41".0N,118°01'10".3E
- (2)24°26'38".5N,118°01'08".7E
- (3)24°26'36".5N,118°01'09".7E
- (4)24°26'35".4N,118°01'09".5E
- (5)24°26'43".2N,118°00'31".9E
- (6)24°26'48".7N,118°00'33".3E

2)Operating Area 2:

- (7)24°26'27".5N,118°00'25".4E
- (8)24°26'20".4N,118°01'07".1E
- (9)24°26'15".4N,118°01'05".8E
- (10)24°26'24".0N,118°00'24".5E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.08. AIS is on work. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels are required to pass

Blank Page

by slowly keeping a safe distance off the operating vessel. Tel.: 15359323202.

Chart 65111 65112

Source Xiamen Navigation Notice 022&065/2017

Blank Page

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s)

Mailing address

Subject

Geographical area

Position or area limit ("PA" indicated if applicable)

.....

Affected chart(s)/publication(s)

Details:

Suggestion(s)/request(s)

.....

Signature :

Date:

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

INSTRUCTIONS

1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g. buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of Notices to Mariners. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.